

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Макаренко Елена Николаевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.01.2025 13:43:18

Уникальный программный ключ:

c098bc0c1041cb2a4cf926cf171d6715d99a6ae00adc8e27b55cbe1e2dbd7c78

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ

Начальник

учебно-методического управления

Платонова Т.К.

«25» июня 2024 г.

**Рабочая программа дисциплины  
Язык региона**

Направление 42.03.02 Журналистика

Направленность 42.03.02.02 Международная журналистика (Восточная Азия)

Для набора 2023 года

Квалификация  
Бакалавр

КАФЕДРА **Иностранные языки для гуманитарных специальностей****Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	2 (1.2)		3 (2.1)		4 (2.2)		5 (3.1)		6 (3.2)		7 (4.1)		8 (4.2)		Итого	
	Неделя		16		16		16		16		16		10			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП												
Практические	80	80	96	96	64	64	96	96	96	96	144	144	60	60	636	636
Итого ауд.	80	80	96	96	64	64	96	96	96	96	144	144	60	60	636	636
Контактная работа	80	80	96	96	64	64	96	96	96	96	144	144	60	60	636	636
Сам. работа	28	28	48	48	44	44	84	84	84	84	180	180	84	84	552	552
Часы на контроль									36	36			36	36	72	72
Итого	108	108	144	144	108	108	180	180	216	216	324	324	180	180	1260	1260

**ОСНОВАНИЕ**

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 25.06.2024 г. протокол № 18.

Программу составил(и): доцент, Зубарева Н.П.

Зав. кафедрой: к.ф.н., доц. Гермашева Т.М.

Методический совет направления: к.искусств.н., доцент Усенко Н.М.

**1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1.1	Цель изучения дисциплины: подготовка бакалавров данного профиля к практическому использованию языка региона в профессиональной и личной деятельности
-----	--

**2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**ПК-3: способность осуществлять профессиональную деятельность и создавать медиапродукт на языке региона**

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен:****Знать:**

- основы профессиональной деятельности журналиста (соотнесено с индикатором ПК-3.1)

**Уметь:**

- применять теоретические знания об особенностях каждой из групп жанров на практике (соотнесено с индикатором ПК-3.2)

**Владеть:**

- навыками построения текстов в различных жанрах на языке региона (соотнесено с индикатором ПК-3.3)

**3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ****Раздел 1. Фонетика**

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
1.1	Вводное занятие. Знакомство с иероглифической письменностью. Представление о фонетическом строе китайского языка. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.2	Тема "Приветствие". Урок 1. □□□Устная речь: обмен приветствиями. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.3	Тема "Приветствие" (продолжение). Аудирование. Фонетический диктант. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.4	Тема "Приветствие" (продолжение). Урок 2. □□□□Новая лексика. Аудирование. Фонетические упражнения и разговорная практика (с. 22-24). / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.5	Тема "Вы заняты?" Урок 3. Текст □□□? Аудирование. Чтение, перевод. Фонетические упражнения (с. 34-35). Аудирование. Разговорная практика. Фонетический диктант. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.6	Тема "Вы заняты?" Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	2	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.7	Тема "Это мой друг". Урок 4. Текст □□□□□□Аудирование. Новая лексика. Устная практика: составление диалогов (с.44-45). Иероглифический диктант. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.8	Устная тема "Мой друг". Составление и рассказ устной темы по плану: представление друга (имя, фамилия), возраст друга, его национальность, где он живет и учится, что ему нравится / не нравится делать, какую еду он предпочитает. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.9	Тема "Профессии". Урок 5. Текст □□□□□□□□Новые слова. Фонетические упражнения и разговорная практика (с.53-55). Грамматика: предложение с глаголом-связкой □. Упражнения. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.10	Тема "Профессии" (продолжение). Аудирование. Фонетический диктант. Иероглифический диктант (с. 59). / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.11	Подготовка устной темы "Рассказ о себе". / Ср /	2	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.12	Тема "Страны". Урок 6. Текст □□□□□□ Новая лексика: названия стран, названия языков. Фонетические упражнения и	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2,

	разговорная практика (с. 62-65). / Пр /				Л2.3
1.13	Тема "Страны" (продолжение). Устный перевод. Ситуативные задания (с. 66). Аудирование: фонетический диктант, иероглифический диктант. Названия национальностей. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.14	Тема "Страны". Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	2	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.15	Тема "Карта Китая". Урок 7. Текст □□□□□□Новая лексика: географические названия. Работа с картой. Аудирование. Фонетические упражнения и разговорная практика (с. 74-78). / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.16	Тема "Карта Китая" (продолжение). Грамматика: специальные вопросы. Местоимения: личные, вопросительные, указательные. Ситуативные задания (с. 79). Фонетический диктант, иероглифический диктант. Диалекты китайского языка. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.17	Тема "Карта Китая". Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	2	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.18	Тема "Приглашение на чай". Урок 8. Текст □□□□ Фонетические упражнения (с. 86-87). Разговорная практика: приём гостей. Ситуативные задания. / Пр /	2	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.19	Тема "Приглашение на чай" (продолжение). Фонетический диктант. Иероглифический диктант. Письменный перевод. Пекин, Шанхай, Янцзы, Хуанхэ. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.20	Тема "Как Ваша фамилия?". Урок 9. Текст □□□□Новая лексика. Вежливые формы обращений. Географические названия. Фонетические упражнения и разговорная практика (с. 101-104). / Пр /	2	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.21	Тема "Как Ваша фамилия?" (продолжение). Ситуативные задания (с. 105). Фонетический диктант. Иероглифический диктант. / Пр /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.22	Повторение. Выполнение задания по переводу с русского языка на китайский язык. Выполнение разноуровневых заданий. / Пр /	2	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.23	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	2	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
1.24	/ Зачёт /	2	0	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

## Раздел 2. Письменность языка региона

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
2.1	Тема "Место жительства". Урок 10. Текст □□□□□□Новая лексика. Числительные. Фонетические упражнения и разговорная практика (с. 113-116). Полные и упрощенные написания иероглифов (с. 109-110). / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.2	Тема "Место жительства" (продолжение). Грамматика: предложение с глагольным сказуемым. Грамматические упражнения. Ситуативные задания. Фонетический и иероглифический диктанты. Национальные меньшинства Китая и их языки. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.3	Подготовка устной темы "Моё общежитие". / Ср /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.4	Тема "Благодарность". Урок 11. Текст □□□□Новая лексика. Фонетические упражнения и разговорная практика (с. 129-132). Аудирование: иероглифический диктант. Толковые словари китайского языка. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.5	Повторение. Урок 12. Текст □□□□□□□□Новые слова. Краткое обобщение фонетики. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.6	Фонетические упражнения и разговорная практика (с. 145-150). Ситуативные задания. Аудирование: фонетический и	3	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2,

	иероглифический диктанты. Обозначение частей речи в китайском языке. / Пр /				Л2.3
2.7	Повторение. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.8	Тема "Знакомство". Урок 13. Текст □□□□□□□□Новые слова; имена собственные. Упражнения на лексическую подстановку. Текст для чтения (с.161). Визитная карточка. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.9	Тема "Знакомство" (продолжение). Грамматика: общий вопрос с утвердительно-отрицательной формой сказуемого. Упражнения (с.165-167). Аудирование: иероглифический диктант. Фамилии и имена у китайцев. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.10	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.11	Тема "Работа". Урок 14. Текст □□□□□□□□Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку. Текст для чтения (с. 188). Регистрационная карточка студента. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.12	Тема "Работа" (продолжение). Грамматика: Предложения наличия или обладания с глаголом □□Предложные конструкции. Упражнения (с. 190-191). Аудирование: иероглифический диктант.Обозначение степеней родства в китайском языке. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.13	Подготовка устной темы "Моя семья". / Ср /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.14	Тема "Мой университет". Урок 15. Текст □□□□□□□□□□ Новые слова, упражнения на лексическую подстановку. Китайская пресса. Текст для чтения (с. 213). / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.15	Тема "Мой университет" (продолжение). Грамматика: числительные от 1 до 99. Счетные слова. Глагольные сказуемые с двойным дополнением. Упражнения (с. 216-219). Ситуативные задания. Аудирование: иероглифический диктант. Образование в Китае. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.16	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	3	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.17	Тема "Одежда". Урок 16. Текст □□□□□□□□□□Новая лексика, упражнения на лексическую подстановку.Текст для чтения (с. 239). / Пр /	3	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.18	Тема "Одежда" (продолжение). Грамматика: предложения с □. Конструкция с предлогом □. Упражнения (с. 241-243). Ситуативные задания. Аудирование: иероглифический диктант.Пекинская опера. / Пр /	3	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.19	Тема "Одежда" (повторение). Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.20	Тема "В котором часу?" Урок 17. Текст □□□□□□Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку. Текст для чтения (с. 266). / Пр /	3	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.21	Тема "В котором часу?" (продолжение). Грамматика: Способы обозначения точного времени. Обстоятельство времени. Упражнения (с. 270-272). Ситуативные задания. Аудирование: иероглифический диктант, смешанный диктант. / Пр /	3	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.22	Тема "Распорядок дня". Урок 18. Текст □□□□□□. Новые слова. Таблица сочетания тонов (фонетическая разминка). Составление диалогов (с. 286-287). / Пр /	3	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.23	Тема "Распорядок дня" (продолжение). Краткий обзор пройденной грамматики. Упражнения (с. 291-294). Ситуативные задания. Аудирование: иероглифический диктант. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.24	Подготовка устной темы "Мой распорядок дня". / Ср /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.25	Повторение изученного материала. Выполнение задания по письменному переводу предложений с русского языка на китайский. Выполнение разноуровневых заданий. / Пр /	3	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

2.26	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	3	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
2.27	/ Зачёт /	3	0	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
<b>Раздел 3. Части речи</b>					
№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
3.1	Тема "О предпочтениях". Урок 19. Текст □□□□□□□□□□ □□□□ Новые слова. Упражнения на лексическую подстановку (с. 308-309). / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.2	Урок 19 (продолжение). Текст для чтения (с. 311). Грамматика: вопросительные предложения с союзом □□. Последовательно-связанные предложения. Упражнения. Ситуативные задания (с. 317). / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.3	Урок 19 (продолжение). Произношение и интонация. Аудирование: иероглифический диктант. Китайский чай. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.4	Письменный перевод с русского языка на китайский. Подготовка устной темы "Моё хобби". / Ср /	4	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.5	Тема "Приглашение". Урок 20. Текст □□□□□□□□□□ □□ Новые слова, упражнения на лексическую подстановку (с.337-339). Объявление. Составление объявления по образцу. / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.6	Урок 20 (продолжение). Текст для чтения (с. 340). Грамматика: предложения с именным сказуемым. Последовательность слов, обозначающих дату и время. Упражнения. Ситуативные задания (с. 345). / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.7	Урок 20 (продолжение). Произношение и интонация. Аудирование: иероглифический диктант. Календари и праздники. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.8	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.9	Тема "С Днем рождения!" Урок 21. Текст □□□□□□□□ Новая лексика по теме. Упражнения на лексическую подстановку (с. 366-368). / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.10	Урок 21 (продолжение). Текст для чтения (с. 369). Грамматика: предложения с качественным сказуемым; удвоение глагола; глаголы и глагольные конструкции в позиции определения. Упражнения (с.373-375). / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.11	Урок 21 (продолжение). Ситуативные задания (с. 375). Аудирование: иероглифический диктант, смешанный диктант. Традиционные китайские письменные принадлежности. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.12	Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Подготовка устной темы "Мой день рождения". / Ср /	4	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.13	Устная тема "Мой день рождения". / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.14	Тема "Экскурсия по дому". Урок 22. Текст □□□□□□□□□□ Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку (с. 394-296). Названия учреждений. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.15	Урок 22 (продолжение). Текст для чтения (с. 396). Грамматика: обстоятельства места. Упражнения (с.401-404). / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.16	Урок 22 (продолжение). Ситуативные задания (с.404). Аудирование: иероглифический диктант. Китайские классические романы. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.17	Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Подготовка устной темы "Мой дом". / Ср /	4	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2,

					Л2.3
3.18	Устная тема "Мой дом". Составление и рассказ устной темы на китайском языке по плану: описание дома (большой или маленький, квартира или частный дом, или общежитие; уютный или не очень), описание комнат в доме, что с какой стороны находится, использование лексики по теме: спальня, кухня, гостиная, ванная, и т.д., в какой из комнат что делают. / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.19	Тема "Чем ты сейчас занят?" Урок 23. Текст □□□□□□□□ Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку (с. 425). / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.20	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.21	Урок 23 (продолжение). Текст для чтения (с. 428). Грамматика: продолженное действие. Предикативная конструкция в функции определения. Упражнения (с. 433-435). / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.22	Урок 23 (продолжение). Ситуативные задания (с. 453). Аудирование: иероглифический диктант, смешанный диктант. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.23	Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	4	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.24	Тема "Трудно ли учить китайский язык?" Урок 24. Текст □□□□ □□□□Новая лексика. Составление диалогов по картинкам (с. 453-454). / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.25	Урок 24 (продолжение). Краткий обзор пройденной грамматики. Упражнения (с. 459-463). / Пр /	4	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.26	Урок 24 (продолжение). Ситуативные задания (с. 463). Аудирование: иероглифический диктант. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.27	Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Подготовка к ролевой игре. / Ср /	4	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.28	Ролевая игра "Пресс-конференция". Вы должны провести пресс-конференцию на языке региона специализации. Представить официальную информацию, в т.ч. с помощью презентации, и ответить на вопросы по теме пресс-конференции. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.29	Повторение изученного материала. Задание на письменный перевод. Выполнение разноуровневых заданий. / Пр /	4	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
3.30	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	4	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
<b>Раздел 4. Простые предложения</b>					
№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
4.1	Тема "У нас всё получается". Урок 25. Текст □□□□□□□□ □□□□Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку (с. 478-481). / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.2	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.3	Урок 25 (продолжение). Текст для чтения (с. 481). Грамматика: дополнение результата. Упражнения. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.4	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.5	Урок 25 (продолжение). Ситуативные задания (с. 488). Аудирование: иероглифический диктант. Заимствованные слова в китайском языке. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

4.6	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.7	Тема "Моя специальность". Урок 26. Текст □□□□□□□□□□ Новая лексика, упражнения на лексическую подстановку (с. 509-511). / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.8	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.9	Урок 26 (продолжение). Текст для чтения (с. 512). Грамматика: модальные глаголы. Упражнения. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.10	Урок 26 (продолжение). Аудирование: иероглифический диктант, смешанный диктант. Лу Синь и Го Можо. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.11	Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Подготовка устной темы "Моя специальность". / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.12	Устная тема "Моя специальность". Составление и рассказ на китайском языке устной темы по плану: представление себя, изучаемая специальность и её характеристика (сложная или нет, интересная или нет), какие предметы изучаете, какие из них нравятся, а какие не очень, и почему, кем планируете в дальнейшем работать. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.13	Тема "На киноприёме в китайском посольстве". Урок 27. Текст □□□□□□□□□□□□□□□□ Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку (с. 543-546). / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.14	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.15	Урок 27 (продолжение). Приглашительное письмо. Текст для чтения (с. 546). Грамматика: прошедшее время. Упражнения. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.16	Урок 27 (продолжение). Ситуативные задания (с. 555). Аудирование: иероглифический диктант. Китайские алкогольные напитки. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.17	Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Подготовка к ролевой игре. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.18	Ролевая игра "Посещение театра /кинотеатра". Вы прочитали интересную статью о фильме/спектакле в стране изучаемого Вами языка и делитесь своими впечатлениями о прочитанном с сокурсником-гражданином этой страны на его языке. Для сбора информации о фильме/спектакле можно пользоваться материалами иноязычных СМИ. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.19	Тема "Спорт". Урок 28. Текст □□□□□□□□□□ Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку (с. 572-575). / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.20	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.21	Урок 28 (продолжение). Текст для чтения (с. 575). Грамматика: модельная частица □□□□□□□□□□ Упражнения. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.22	Урок 28 (продолжение). Ситуативные задания (с. 583). Аудирование: иероглифический диктант, смешанный диктант. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.23	Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Подготовка устной темы "Мой любимый вид спорта". / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.24	Устная тема "Мой любимый вид спорта". Составление и рассказ устной темы на китайском языке по плану: любите ли вы спорт в целом или нет, больше любите смотреть соревнования или участвовать в них. Какие виды спорта вам нравятся больше всего и почему. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

4.25	Тема "Счастливого пути!" Урок 29. Текст □□□□□□□□□□ □□□□Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку (с. 606-609). / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.26	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.27	Урок 29 (продолжение). Текст для чтения (с. 609). Грамматика: способы выражения будущего времени. Упражнения. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.28	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.29	Урок 29 (продолжение). Ситуативные задания (с. 619). Аудирование: иероглифический диктант, смешанный диктант. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.30	Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Подготовка к ролевой игре. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.31	Ролевая игра "В аэропорту". Вам нужно проводить друга в аэропорту и помочь ему пройти необходимые формальности. Для этого необходимо заранее подготовить устойчивые фразы и тексты информационных сообщений, с которыми можно встретиться на территории аэропорта при регистрации, паспортном контроле и таможенном досмотре. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.32	Тема "Расставание, проводы". Урок 30. Текст □□□□□□□□ Новая лексика. Составление диалогов по картинкам (с. 636-637). / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.33	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.34	Урок 30 (продолжение). Краткий обзор пройденной грамматики. Упражнения. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.35	Урок 30 (продолжение). Аудирование: иероглифический диктант, смешанный диктант. / Пр /	5	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.36	Повторение и обобщение изученного материала. Выполнение лексических и грамматических упражнений, письменного перевода. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.37	Повторение изученного материала. Выполнение разноуровневых заданий. / Пр /	5	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.38	Повторение и обобщение изученного материала. Подготовка к зачёту. / Ср /	5	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
4.39	/ Зачёт /	5	0	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

#### Раздел 5. Развитие диалогической и монологической речи

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
5.1	Тема "На стажировку в Китай". Урок 31. Текст □□□□□□□□ □□□□Новая лексика. Имена собственные. Упражнения на лексическую подстановку. / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.2	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.3	Урок 31. Диалоги: прохождение таможни, встреча в аэропорту. Текст для чтения (с. 18). Грамматика: дополнение длительности. Обозначение приблизительного количества. Упражнения. / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.4	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

5.5	Урок 31. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский (с. 29-31). Ситуативные задания (с. 32). Китайские зодиакальные циклы. / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.6	Повторение. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	6	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.7	Просмотр фильма на китайском языке с последующим обсуждением. / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.8	Тема "Первые впечатления". Урок 32. Текст □□□□□□□□ □□Аудирование. Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку (с. 50-52). / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.9	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.10	Урок 32. Текст для чтения (с. 52). Грамматика: суффикт □□ Дополнение кратности действия. Упражнения. / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.11	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.12	Урок 32. Письменный двусторонний перевод предложений по теме. Ситуативные задания (с. 63). / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.13	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.14	Тема "О пекинской осени и зимних цветах". Урок 33. Текст □□ □□□□Новая лексика. Аудирование. Упражнения на лексическую подстановку. / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.15	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.16	Урок 33. Диалоги: разговор о погоде. Текст для чтения (с. 80). Аудирование: прогноз погоды (устный перевод). / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.17	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.18	Урок 33. Грамматика: безличные предложения. Модальная частица □□ Конструкция □□□□□□□□Упражнения. Письменный перевод с русского языка на китайский. Ситуативные задания (с. 89). / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.19	Подготовка к круглому столу. Подготовка доклада, презентации. / Ср /	6	2	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.20	Круглый стол 1. 1 Проблемы загрязнения окружающей среды 2 Спорт в Китае/Корее/Японии. Олимпийские игры 3 Национальная кухня Китая/Кореи/Японии: традиции и современность / Пр /	6	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.21	Тема "На почте". Урок 34. Текст □□□□□□□□□□□□ Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку. Диалоги: послать письмо, отправить посылку, телеграмму. / Пр /	6	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.22	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.23	Урок 34. Текст для чтения (с. 108-109). Грамматика: суффикс □□ Служебное слово □□Конструкция □□□□□□□□ Упражнения. / Пр /	6	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.24	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.25	Урок 34. Письменный перевод предложений с русского языка на	6	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3,

	китайский. Ситуативные задания (с. 120). / Пр /				Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.26	Тема "Об учебе и работе". Урок 35. Текст □□□□Новая лексика. Разговорная практика: составление диалогов по картинкам. / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.27	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.28	Урок 35. Краткий обзор пройденной грамматики. Упражнения. / Пр /	6	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.29	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.30	Урок 35. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Ситуативные задания (с. 147). Китайские названия стран мира. / Пр /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.31	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.32	Повторение изученного материала. Задание по письменному переводу. Выполнение разноуровневых заданий. / Пр /	6	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.33	Повторение и закрепление изученного материала. Подготовка к экзамену. / Ср /	6	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
5.34	/ Экзамен /	6	36	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

### Раздел 6. Времена: настоящее и будущее

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
6.1	Тема "Маша покупает китайский сервиз". Урок 36. Текст □□□□□□□□Аудирование. Новая лексика. Имена собственные. Упражнения на лексическую подстановку (с. 163-166). / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.2	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.3	Урок 36. Текст для чтения (с.166). Грамматика: конструкция сравнения с предлогом □□Конструкция сравнения с глаголом □□□□□□Упражнения. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.4	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.5	Урок 36. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Ситуативные задания (с. 182). Правила транскрибирования и транслитерации. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.6	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.7	Тема "Покупки". Урок 37. Текст □□□□□□□□□□Новые слова. Упражнения на лексическую подстановку. Диалоги: покупка обуви; в канцелярском магазине. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.8	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.9	Урок 37. Текст для чтения (с. 203). Грамматика: конструкция сравнения □□□□□□□□Дополнение количества. Упражнения. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.10	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

6.11	Урок 37. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Ситуативные задания (с. 216). / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.12	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.13	Подготовка к ролевой игре "В магазине". / Ср /	7	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.14	Ролевая игра "В магазине". Вы с друзьями идете в торговый центр, где покупаете различные виды товаров: одежду, книги, продукты питания. Необходимо использовать дополнение количества, а также денежные единицы с правильными счетными словами. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.15	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.16	Тема "По дороге в Саньлитунь". Урок 38. Текст □□□□□□ □□331□□□□□□□□□□Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку. Диалоги: как пройти? Вызов такси. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.17	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.18	Урок 38. Текст для чтения (с.237). Грамматика: результативные глаголы. Результативные морфемы □ и □. Упражнения. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.19	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.20	Урок 38. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский, с китайского языка на русский. Ситуативные задания (с. 247). / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.21	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.22	Тема "В гостях у родителей Дин Юнь". Урок 39. Текст □□□□ □□□□□□□□□□Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку. Диалоги: ремонт велосипеда, поиск потерянной вещи. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.23	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.24	Урок 39. Текст для чтения (с. 264). Грамматика: Результативные морфемы □, □, □. Конструкция □□□□□□□□□□Конструкция □□□□□□□□□□Упражнения. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.25	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.26	Урок 39. Аудирование. Письменный перевод предложений. Ситуативные задания (с. 278). Речевой этикет. Обращения в китайском языке. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.27	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.28	Подготовка к ролевой игре "В гостях". / Ср /	7	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.29	Ролевая игра "В гостях". Вы приходите в гости к китайской семье, вместе обедаете, рассказываете друг другу о традициях своей страны. Необходимо соблюдать правила вежливости и этикета при поведении в гостях и за столом. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.30	Тема "Спартакиада и рекорды". Урок 40. Текст □□□□□□□□□□Новая лексика. Разговорная практика: составление диалогов по картинкам (с. 290-292). / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

6.31	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.32	Урок 40. Краткий обзор пройденной грамматики. Выполнение грамматических упражнений. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.33	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.34	Урок 40. Письменный перевод предложений. Ситуативные задания (с. 304). Административное деление КНР. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.35	Работа с картой Китая. Изучение административного деления и наиболее употребимых географических названий. / Ср /	7	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.36	Повторение изученного материала. Выполнение задания по письменному переводу предложений с русского языка на китайский. Выполнение разноуровневых заданий. / Пр /	7	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.37	Повторение и закрепление изученного материала. Обобщающие упражнения. / Ср /	7	12	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
6.38	/ Зачёт /	7	0	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

### Раздел 7. Времена: прошедшее

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
7.1	Тема "Цзиншань, Ли Цзычэн и история Китая". Урок 41. Текст □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ Новая лексика. Имена собственные. Аудирование. Упражнения на лексическую подстановку. Диалоги: деловой визит; приглашение на прогулку. / Пр /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.2	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.3	Урок 41. Текст для чтения (с. 324). Грамматика: простой модификатор направления. Удвоение прилагательных. Конструкция □ □ □ □ □ □ Способы выражения прошедшего времени. Упражнения. / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.4	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.5	Урок 41. Письменный перевод предложений. Ситуативные задания (с. 337). Упражнения на транскрипцию и транслитерацию имен собственных. / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.6	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.7	Тема "Тяньаньмэнь и её достопримечательности". Урок 42. Текст □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ Новая лексика. Имена собственные. Упражнения на лексическую подстановку. Аудирование. / Пр /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.8	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.9	Урок 42. Текст для чтения (с. 356). Грамматика: дополнительный элемент возможность (суффиксы □ и □). Числительные. Упражнения. / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.10	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.11	Урок 42. Письменный перевод предложений. Ситуативные задания (с. 371). Тяньаньмэнь. / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.12	Подготовка к ролевой игре "Экскурсия по Пекину". Составление	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3,

	доклада, презентации. / Ср /				Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.13	Ролевая игра "Экскурсия по Пекину". Вы учитесь в Пекине, и к вам приехал в гости друг из России. Вам необходимо рассказать ему об основных достопримечательностях столицы Китая. Подготовьте как монологическую, так и диалогическую речь по теме (ответы на вопросы). / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.14	Тема "Еда". Урок 43. Текст □□□□□□Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку. Текст для чтения (с. 391). / Пр /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.15	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.16	Урок 43. Грамматика: сложный модификатор направления. Конструкция □□□□□□Упражнения. Письменный перевод предложений. Ситуативные задания (с. 403). Пекинская утка. / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.17	Закрепление пройденной грамматики. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.18	Тема "Воскресенье в парке Ихэюань". Урок 44. Текст □□□□□□Новая лексика. Имена собственные. Аудирование. Упражнения на лексическую подстановку. Текст для чтения (с. 421). / Пр /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.19	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.20	Урок 44. Грамматика: выделительная конструкция □□□□□□Предложения наличия, появления и исчезновения. Конструкция □□□□□□Конструкция □□□□□□Упражнения. Письменный перевод предложений. Ситуативные задания (с. 433). / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.21	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.22	Тема "Символ Китая - панда". Урок 45 (повторение). Текст □□□□Новая лексика. Упражнения на лексическую подстановку. Разговорная практика: составление диалогов по картинкам. / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.23	Повторение и закрепление новой лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	6	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.24	Краткий обзор пройденной грамматики. Упражнения. Чтение и перевод предложений. Ситуативные задания (с. 467). Выполнение разноуровневых заданий. / Пр /	8	4	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.25	Обобщающие упражнения по лексике и грамматике. Работа с иноязычным текстом. / Ср /	8	8	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.26	Повторение пройденного материала. Выполнение задания по письменному переводу. / Ср /	8	10	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3
7.27	/ Экзамен /	8	36	ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3

#### 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

#### 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Основная литература

Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
---------	----------	-------------------	----------

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Ли, Сяоци, Жэнь, Сюэмэй, Сюй, Цзиннин, Сторожук, А. Г.	Курс китайского языка «Boya Chinese». Начальный уровень. Ступень II: учебник	Санкт-Петербург: КАРО, 2017	<a href="https://www.iprbookshop.ru/80581.html">https://www.iprbookshop.ru/80581.html</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л1.2	Ли С., Хуан Ли, Цянь Сюйцзин	Boya Chinese: Курс китайского языка. Базовый уровень. Ступень 2: учебное пособие	Санкт-Петербург, Пекин: КАРО Издательство Пекинского университета, 2018	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574550">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574550</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л1.3	Ли С., Хуан Ли, Цянь Сюйцзин	Boya Chinese: Курс китайского языка. Базовый уровень. Ступень 1: учебное пособие	Санкт-Петербург, Пекин: КАРО Издательство Пекинского университета, 2018	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574551">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574551</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л1.4	Ли С., Жэнь Сюэмэй, Сюй Цзиннин	Boya Chinese: курс китайского языка. Начальный уровень. Ступень 1: учебник	Санкт-Петербург, Пекин: КАРО Издательство Пекинского университета, 2019	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=610874">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=610874</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

### 5.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Котов А. В.	Новый китайско-русский словарь: ок. 4100 иероглифов и св. 26000 слов и лексич. словосочетаний	М.: Рус. яз. - Медиа, 2007	28
Л2.2		Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 4. История. Регионоведение. Международные отношения: журнал	Волгоград: Волгоградский государственный университет, 2014	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=279802">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=279802</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л2.3	Лопаткина, Т. С., Кондрашевский, А. Ф.	Сборник упражнений к дополнительным текстам учебника «Практический курс китайского языка» под редакцией А.Ф. Кондрашевского: ооп 032100 — «востоковедение и африканистика», профиль «языки и литературы стран азии и африки». уровень подготовки - бакалавриат. курс I, семестр 1–2	Москва: Московский городской педагогический университет, 2013	<a href="https://www.iprbookshop.ru/26602.html">https://www.iprbookshop.ru/26602.html</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

### 5.3 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

ИСС "КонсультантПлюс"  
ИСС "Гарант"  
Cambridge Dictionary <https://dictionary.cambridge.org/ru/>  
Библиоклуб <http://biblioclub.ru/>

### 5.4. Перечень программного обеспечения

Операционная система РЕД ОС  
LibreOffice

### 5.5. Учебно-методические материалы для студентов с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Помещения для всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения:

- столы, стулья;
- персональный компьютер / ноутбук (переносной);
- проектор;
- экран / интерактивная доска.

#### **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

## 1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

### 1.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:

ЗУН, составляющие компетенцию	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
ПК-3: способность осуществлять профессиональную деятельность и создавать медиапродукт на языке региона			
Знать: основы профессиональной деятельности журналиста	Выбор лексических единиц, наиболее соответствующих заданной ситуации в семантическом и грамматическом плане	Корректность использования грамматических явлений и конструкций языка региона специализации; правильность выбора грамматической формы в зависимости от времени, залога, стиля и контекста речи	Семестр 2: ВЗ (1-10), П (1-2), РЗ (1-2), Д(Р)И (1), К (1) Семестр 3: ВЗ (1-8), П (3-4), РЗ (3-4), Д(Р)И (2), КС (1) Семестр 4: ВЗ (1-8), П (5-6), РЗ (5-6), Д(Р)И (3), К (2) Семестр 5: ВЗ (1-10), П (7-8), РЗ (7-8), Д(Р)И (4), КС (2) Семестр 6: ВЭ (1-2), П (9-10), РЗ (9-11), Д(Р)И (5-6) Семестр 7: ВЗ (1-8), ПТ (1), П (11-12), РЗ (12-14), Д(Р)И (7) Семестр 8: ВЭ (1-2), ПТ (2), П (13-14), РЗ (15-20), Д(Р)И (8)
Уметь: применять теоретические знания об особенностях каждой из групп жанров на практике	Письменный перевод предложений и диалогов с русского языка на язык региона специализации	Полнота выполненного перевода, его лексическая, орфографическая, синтаксическая и грамматическая правильность; обоснованность выбора языковых средств в зависимости от коммуникативной ситуации, соответствие перевода семантике и стилистике исходного текста	Семестр 2: ВЗ (1-10), П (1-2), РЗ (1-2), Д(Р)И (1), К (1) Семестр 3: ВЗ (1-8), П (3-4), РЗ (3-4), Д(Р)И (2), КС (1) Семестр 4: ВЗ (1-8), П (5-6), РЗ (5-6), Д(Р)И (3), К (2) Семестр 5: ВЗ (1-10), П (7-8), РЗ (7-8), Д(Р)И (4), КС (2) Семестр 6: ВЭ (1-2), П (9-10), РЗ (9-11), Д(Р)И (5-6) Семестр 7: ВЗ (1-8), ПТ (1), П (11-12), РЗ (12-14), Д(Р)И (7) Семестр 8: ВЭ (1-2), ПТ (2), П (13-14), РЗ (15-20), Д(Р)И (8)
Владеть: навыками построения текстов в различных	Составление профессионального текста письменно	Правильность выбора языковых средств, соответствие составленной документации требованиям делового	Семестр 2: ВЗ (1-10), П (1-2), РЗ (1-2), Д(Р)И (1), К (1) Семестр 3: ВЗ (1-8), П (3-4), РЗ (3-4), Д(Р)И (2), КС (1) Семестр 4: ВЗ (1-8), П (5-6), РЗ (5-6), Д(Р)И (3), К (2)

жанрах на языке региона	с использованием языка региона специализации	стиля речи; правильность грамматического, лексического и синтаксического оформления деловой документации на языке региона специализации	Семестр 5: ВЗ (1-10), П (7-8), РЗ (7-8), Д(Р)И (4), КС (2) Семестр 6: ВЭ (1-2), П (9-10), РЗ (9-11), Д(Р)И (5-6) Семестр 7: ВЗ (1-8), ПТ (1), П (11-12), РЗ (12-14), Д(Р)И (7) Семестр 8: ВЭ (1-2), ПТ (2), П (13-14), РЗ (15-20), Д(Р)И (8)
-------------------------	--	---	---

*ВЗ – вопросы к зачету, ВЭ – вопросы к экзамену, ПТ – комплект заданий по профессиональным текстам, П – комплект заданий по переводу, РЗ – комплект разноуровневых заданий, Д(Р)И – деловая (ролевая) игра, К – вопросы для коллоквиума, КС – темы для круглого стола.*

## 1.2 Шкалы оценивания:

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале:

84-100 баллов (оценка «отлично»)

67-83 баллов (оценка «хорошо»)

50-66 баллов (оценка «удовлетворительно»)

0-49 баллов (оценка «неудовлетворительно»)

50-100 баллов (зачтено)

0-49 баллов (не зачтено)

## 2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

### Вопросы к экзамену 6 семестр

Задание 1. Прочитайте и переведите текст с китайского языка на русский язык, ответьте на вопросы по тексту.

我有一个朋友。他的名字是马克 (Make)。他是 1999 年出生的，今年已经二十一岁了。他比我大两岁。

马克是从乌克兰来的。他在莫斯科国立大学学习。他的专业是汉学，因为他对中国很感兴趣。

他每天都学习汉语。他有两个汉语老师。一个是中国人，另一个是俄罗斯人。中国老师不会说俄语。一点儿都不会。

马克在莫斯科认识了很多中国来的留学生。他每个周末都会跟他们见面练习汉语口语，也会和其他俄罗斯人帮助他们练习俄语口语。一些中国留学生的俄语水平很高。另外，他们还都会说英语。

Задание 2. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский.

1. Они каждый день работают в магазине с 8 до 12 часов.
2. Сегодняшний экзамен по китайскому был несложным, мы всё сделали правильно.
3. Завтра пятница, 23 октября, это мой день рождения. Я надеюсь, что смогу вместе с друзьями отметить день рождения.
4. От офиса до аэропорта нужно ехать больше двух часов на автобусе.
5. Сегодня вторник, до маминого дня рождения ещё три дня. Я Хочу подарить ей красивую одежду, поэтому сегодня после работы еду в магазин.

## 8 семестр

Задание 1. Прочитайте и переведите текст с китайского языка на русский язык, ответьте на вопросы по тексту.

这个笔记本电脑我去年买的时候要五千块左右，现在便宜多了。我想把这个电脑卖了，再买一个更好的。现在我每天起床后的第一件事就是打开电脑，看电子邮件。我已经很少写信，也很少用笔写字，已经习惯用电脑来学习和工作了。哪一天突然没用了电脑，我们怎么办呢？

Задание 2. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский.

1. Тебе следует хорошенько о себе заботиться. Я уже приготовил тебе поесть и попить.
2. Я еду за границу с менеджером Чжоу по делам, завтрашним рейсом.
3. Когда водитель отвез меня в аэропорт, я понял, что забыл взять с собой кошелек.

Критерии оценивания:

- 84-100 баллов (оценка «отлично») выставляется, если изложенный материал фактически верен, наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой; устная речь на языке региона специализации беглая, продемонстрировано владение лексическим запасом по заданной теме, перевод выполнен грамматически и стилистически верно, отсутствуют ошибки при написании и произношении;
- 67-83 балла (оценка «хорошо») выставляется, если продемонстрировано наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала, допускаются отдельные логические и стилистические погрешности, обучающийся усвоил основную литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины; устная речь на языке региона специализации достаточно беглая с несущественными неточностями в произношении, продемонстрировано достаточное владение лексическим запасом по заданной теме и умение понимать на слух вопросы на языке изучаемого региона, перевод выполнен

полностью, в целом грамматически и стилистически верно, допущены незначительные ошибки, исправленные в ходе ответа, отсутствуют значительные ошибки при написании;

- 50-66 баллов (оценка «удовлетворительно») выставляется, если продемонстрировано наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; правильные в целом действия по применению знаний на практике; устная речь на языке региона специализации недостаточно беглая, присутствуют значительные фонетические и стилистические неточности, продемонстрировано слабое владение лексическим запасом по заданной теме и сложности с пониманием на слух речи на языке региона специализации, перевод выполнен с существенными грамматическими и стилистическими ошибками, присутствуют ошибки при написании;

- 0-49 баллов (оценка «неудовлетворительно») выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы; устная речь на языке региона специализации содержит значительные фонетические ошибки, продемонстрировано чрезвычайно слабое владение лексическим запасом по заданной теме, перевод выполнен не полностью, с существенными грамматическими и стилистическими ошибками, присутствуют ошибки при написании, пропуски слов.

## Вопросы к зачету

### 2 семестр

- 1 О предпочтениях
- 2 Праздники в Китае
- 3 Мой прошлый День рождения
- 4 Экскурсия по дому
- 5 Как вы изучаете китайский язык
- 6 Моя специальность и будущая работа
- 7 Мой университет
- 8 Мой любимый вид спорта
- 9 В аэропорту
- 10 Письмо другу

### 3 семестр

- 1 «Мой дом»
- 2 «Времена года»
- 3 «Погода»
- 4 «Осень в Пекине»
- 5 «Путешествия»
- 6 «Подарки»
- 7 «Поход в магазин»
- 8 «Объясняем маршрут»

### 4 семестр

- 1 «Знакомство с китайскими друзьями»
- 2 «Достопримечательности Китая»

- 3 «Символ Китая - панда »
- 4 «Увлечения и хобби »
- 5 «Спорт»
- 6 «Проблемы здоровья»
- 7 «Здоровый образ жизни»
- 8 «Китайская кухня»

#### 5 семестр

1. Обучение за границей в Китае
2. Дети учат языки
3. Цвета и черты характера
4. История одной пластинки
- 5 Музыка и соседская девушка
- 6 Приглашение в гости и этикет
- 7 Суеверия разных стран
- 8 История Китая (на выбор: У Цзэтянь или Сунь Ятсен)
- 9 Что такое любовь?
10. Взаимная забота в семье

#### 7 семестр

- 1 План занятий спортом
- 2 Стресс в нашей жизни
- 3 Чжоу Чжуан
- 4 Опыт путешествий
- 5 История Китая
- 6 Конфуций
- 7 Зрание окружающей среды
- 8 Вопросы экологии – наша общая ответственность

#### Критерии оценивания:

- 50-100 баллов (зачтено) выставляется, если изложенный материал фактически верен, наличие исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой; устная речь на языке региона специализации беглая, продемонстрировано владение лексическим запасом по заданной теме, речь грамматически и стилистически верна, отсутствуют ошибки при написании и произношении;
- 0-49 баллов (не зачтено) выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы; устная речь на языке региона специализации содержит значительные фонетические ошибки, продемонстрировано чрезвычайно слабое владение лексическим запасом по заданной теме, перевод выполнен не полностью, с существенными грамматическими и стилистическими ошибками, присутствуют ошибки при написании, пропуски слов.

# Комплект заданий по профессиональным текстам

## 7 семестр

Задание 1. Прочитайте, письменно переведите текст со словарем. Передайте его основное содержание устно на языке региона специализации.

### 中国社会

稳定，经济发展前景看好，高等教育质量逐步提高，中国正日益受到国际社会的重视。所有这一切，成为吸引海外学生来中国留学的主要原因。

在不少韩国人看来，当今中国的发展变化很大。韩国高丽大学的一位教授认为：中国是一个了不起的国家，发展速度惊人，未来十到二十年间，中国将发展成为亚洲地区的经济强国。正因如此，不少韩国学生要到中国留学，要学习汉语，以便将来从事与中国有关的工作。

如今，在中国北京，上海等城市的300多所大学里，有来自160多个国家的留学生56千余人，其中韩国学生1.6千余人，居各国留学生之首。目前，在韩国各类学校学习中文的学生有13万余人。许多企业办起了“汉语班”，以培养熟悉中国业务的人才。由民间创办的各种“中国语学院”更是热闹。在韩国中央政府机构，有400多名公务员正在学习汉语。

越来越多的韩国企业看好中国市场，有的来中国投资，有的把自己的产品打入中国市场。为了开拓中国市场，不少韩国企业非常喜欢聘请从中国归来的留学生，这又使更多的韩国学生选择留学中国。

在日本和泰国，也是如此。作为中国近邻的日本，是来华留学生的第二大生源国。两国在政治，经济，文化，历史上有着多方面的联系。今年来，两国在留学生方面的相互交流，对促进中日两国在各个领域的发展，增强彼此的信任，起到了重要作用。目前，日本来华留学生人数相对稳定，每年14千人左右。

开放后的中国，经济发展迅速，社会稳定，与众多国家的经贸活动日益频繁。在亚洲一些国家，懂得中国政治，经济和文化的人才很受欢迎。如今，亚洲一些国家各地区的学生已将中国视为留学国家的首选。

## 8 семестр

Задание 2. Прослушайте и устно переведите текст методом последовательного перевода.

据网上介绍，有一对美国夫妇有5个孩子，经济贫困，但每到假日全家一定去滑雪，为此要购买7套滑雪器材和滑雪衫，还要付来回的车费等其他费用。人们都认为他们一家简直是疯了。后来5个孩子都各自结了婚，在他们的记忆里，虽然小时候家里过着贫苦的日子，但总是忘不了那时滑雪的快乐。的确，在发达国家的生活方式中，旅游是人们假日生活所必

需的。改革开放以前，中国的旅游业几乎是专为外国游客设置的。

对中国人来说，吃饱穿暖都还是个问题，根本就谈不上旅游休闲。国际经验表明：只有当人们的收入达到小康水平以上时，才会产生旅游的想法。如今，中国城市居民的收入已经达到500-1000美元，从国际经验看，正是旅游消费增期。

随着生活水平的提高和生活观念的转变，旅游休闲成为城市人的新时尚。双休日去市郊或周围的景点旅游，“五一”，“十一”以及春节的假日旅游已经成为人们休闲的主要方式。

调查表明：2000年城镇居民人均旅游支出已达88元，旅游业总收入达到4519亿元，旅游业在第三产业中也占到了15%的比例。以2001年“五一”为例，7天假期全国共接待游客7376万人，由此带来288亿元的巨大收入，因引出了“假日经济”一说。与此同时，向往出国旅游的中国人也越来越多。2000年，中国旅游业中出国游的收入达到1356亿元。仅2001年“五一”期间，出国旅游的就多达10万人。

据国外媒体报道：80年代中期以前，到欧美旅游的常常是日本人；80年代中期到90年代中期，欧美旅游市场接待的大多是中国香港和台湾人；而到90年代中期以后，到欧美的旅游者中来自中国内地的越来越多了。

#### **Критерии оценивания:**

Максимальный балл – 20 баллов за 1 задание

16-20 баллов	Студент продемонстрировал уверенное владение лексикой, грамматикой и стилистикой изучаемого языка, умение работать со словарем, понимать и воспроизводить основное содержание иноязычного текста
11-15 баллов	Студент продемонстрировал достаточное владение иноязычной лексикой, грамматикой, фонетическую правильность речи с незначительными неточностями, способность понимать основное содержание иноязычного текста
6-10 баллов	Студент продемонстрировал слабое владение лексикой иностранного языка, допустил ряд существенных ошибок и неточностей, однако показал способность понимать основное содержание иноязычного текста и отвечать на поставленные вопросы
0-5 баллов	Студент продемонстрировал недостаточное владение лексикой и грамматикой изучаемого языка, неспособность читать иероглифический текст либо воспринимать его на слух, не понял основное содержание текста и не смог передать его на русском либо иностранном языке

## **Комплект заданий по переводу**

### **2 семестр**

Задание 1. Переведите предложения и диалоги с русского языка на язык изучаемого региона. Прочитайте их вслух, обращая внимание на правильность произношения.

1. Это чей словарь? – Это словарь моего преподавателя.
2. То твоя книга? – Нет, то книга моего соседа по комнате.
3. Как зовут твоего друга из Японии? – Его зовут Li Jun.
4. Что это за кассета? Это музыкальная кассета? – Нет, это кассета по французскому языку.

5. Где находится библиотека? – Библиотека находится там.
6. Твой друг – преподаватель? – Да, он преподаватель китайского языка.
7. Давайте я представлю: это моя подруга Мали, она из Англии. – Очень рада познакомиться. – Я тоже очень рад.
8. Ты из какой страны? – Я из Китая, а ты? – Я из Канады.
9. Где твой китайско-русский словарь? – Мой китайско-русский словарь слева от учебника.
10. Извини, я не знаю, где находится учебный корпус.
11. Справа от общежития иностранных студентов есть библиотека.
12. Как твоя фамилия? Как тебя зовут? – Моя фамилия..., меня зовут...
13. Здесь не учебный корпус, здесь библиотека.
14. Скажите пожалуйста, где находится студенческое общежитие? – Извините, я не здешний студент, я не знаю.
15. Это твоя книга, это моя книга. – Спасибо! – Не за что!

Задание 2. Переведите предложения письменно с русского языка на язык изучаемого региона.

1. Это мой друг, он преподаватель корейского языка в Восточном университете.
2. В их университете 5 факультетов. Есть факультет международных отношений и китайской филологии.
3. Какая у тебя специальность? – Моя специальность – современная японская литература.
4. Где находится библиотека вашего университета? – Библиотека находится рядом с общежитием иностранных студентов.
5. Это чей словарь китайского языка? – Не знаю. Ты тоже не знаешь? – Нет.
6. Справа от банка есть магазин, пойдем туда, хорошо? – Хорошо.
7. Твоя соседка по комнате из Японии? – Нет, она из Китая, а твоя? – Моя из Англии.
8. У тебя есть кассеты с корейской музыкой? – Не знаю, есть кассеты с японской музыкой.
9. Твоя специальность – современная музыка? – Нет, моя специальность российская музыка.
10. Почта находится западнее учебного корпуса? – Нет, почта находится восточнее учебного корпуса, то есть там.

### 3 семестр

Задание 3. Переведите письменно предложения с русского языка на язык изучаемого региона.

1. Давайте я представлю: это мой друг, его зовут Давид, он иностранный студент.
2. Сейчас 2:45. Во сколько у тебя начинаются занятия? – В 3 часа.
3. Это английский словарь моего соседа по комнате.
4. Сколько стоит одна бутылка газировки? – 3 юаня, сколько вы хотите купить? Я хочу купить 3 бутылки, сколько это будет всего? – Всего 9 юаней.
5. Сколько человек в семье твоего китайского друга? – У него в семье 3 человека: папа, мама и он. Сейчас в китайских семьях только один ребенок.
6. Где твой велосипед? – Мой велосипед находится на стоянке за учебным корпусом.
7. Какая у нее специальность? – Международные отношения.
8. У вас есть кассеты по китайскому языку? – Есть, посмотрите, это все кассеты по китайскому языку, какие Вам нужны? – Я куплю вот эти кассеты.
9. В твоей семье есть собака? – Да, в моей семье есть две собаки.
10. Во сколько в твоём университете заканчиваются занятия? – В 12:50.
11. У тебя сегодня вечером есть свободное время? – Есть, а что? – Пойдем в кино, говорят, сейчас в школьном кинотеатре идет очень хороший фильм. – Во сколько начинается фильм? – В 8:30.
12. Какой номер телефона у тебя в общежитии? – У меня в комнате нет телефона, но у меня есть мобильный телефон.

13. Как доехать до банка? – 47 и 189 автобусы идут до банка. – Спасибо. – Не за что.
14. Из какой страны ваш преподаватель французского языка? Он из Франции?
15. Кто учитель? – Я учитель, а вы – иностранный студент? – Да, я иностранный студент этого университета.

Задание 4. Переведите простые предложения с русского языка на язык изучаемого региона.

1. Завтра какая будет погода? – Завтра будет холодно, будет ветрено, пойдет снег.
2. Сегодня сколько градусов? – Сегодня минус 8 градусов.
3. Ты любишь читать какие книги? – Я люблю читать книги на китайском языке.
4. Ты любишь осень? – Нет, я люблю зиму.
5. В России зима – это самое холодное время года.
6. Летом ты любишь плавать? – Да, летом я очень люблю плавать.
7. Как здоровье твоей бабушки? – Спасибо. У нее все хорошо.
8. Как этот фильм? – Очень хороший, мне очень понравился, а тебе? – Мне тоже очень понравился.
9. Как ты себя сегодня чувствуешь? – Сегодня я чувствую себя не очень хорошо.
10. Сегодня какая погода? – Сегодня довольно холодно.
11. Тебе нравится китайская музыка? – Не очень, мне больше нравится японская музыка.
12. Говорят, что в Пекине самое комфортное время года – это осень, это правда? – Да.
13. Ты любишь собак? – Нет, я не люблю собак.
14. Мне нравится этот словарь, сколько он стоит? – Этот словарь стоит 86 юаней. – Сколько Вы хотите купить? – Я хочу купить три словаря. Итого сколько стоит? – Итого 258 юаней.
15. Ты кого ждешь? – Я жду своего преподавателя китайского языка. Он даст мне один китайский словарь.
16. Скажите пожалуйста, как добраться до студенческой столовой? – Студенческая столовая находится перед учебным корпусом.
17. Чей это номер телефона? – Это номер телефона моего однокурсника.
18. Сегодня ясный день, но завтра будет дождь.
19. Ты часто ходишь в библиотеку читать книги? – Не часто.
20. Какой номер твоего общежития? – Номер моего общежития 8.

## 4 семестр

Задание 5. Переведите предложения и диалоги с русского языка на язык изучаемого региона.

1. Ты что делаешь? – Я делаю домашнее задание по китайскому языку, а ты? – Я сейчас в книжном магазине покупаю книгу.
2. На выходных что вы будете делать? – Я и мои друзья в субботу идем в бар петь караоке, тебе нравится петь караоке? Пойдешь с нами? – Я не очень люблю петь караоке, но с вами пойду.
3. С понедельника по субботу у меня занятия в университете, у тебя тоже? – Нет, у меня в среду нет занятий, поэтому я отдыхаю.
4. Ты куда идешь? Во сколько вернешься домой? – Я иду к другу домой, приду в 10 часов вечера. – Хорошо, буду тебя ждать.
5. Говорят, завтра будет плохая погода, будет дождь и ветер, поэтому мы завтра не пойдем гулять.
6. Посмотри, снег идет.
7. Здесь каждый день идет дождь? – Да, каждый день идет.
8. Сколько у тебя занятий каждый день? – С понедельника по четверг у меня 3 пары, а в пятницу и субботу у меня 2 пары.
9. Мои однокурсники сейчас в баре пьют кофе, но я не пошел, потому что завтра у меня диктант.

10. Где находится учебный корпус вашего университета? – Учебный корпус нашего университета расположен напротив общежития иностранных студентов.
11. Ты каждый день делаешь домашнее задание? – Конечно, потому что каждый день много домашнего задания.
12. Завтра в обед у тебя есть свободное время? – Извини, в обед нет, но после обеда есть. А что? – Ты пойдешь со мной на почту? – Хорошо. До завтра! (завтра увидимся)
13. Алло! Кто это? – А, Давид, это ты! Очень рада слышать тебя! Как у тебя дела?
14. Мой друг говорит, что завтра будет жарко, почти 30 градусов.
15. Сколько человек в твоей семье? – В моей семье 6 человек: мама, папа, старший брат, старшая сестра, младший брат и я.
16. Наш преподаватель китайского языка дал мне один учебник по китайскому языку и два словаря. Сейчас вернусь в общежитие и буду читать.
17. Сколько общежитий в Восточном университете? – В Восточном университете 7 общежитий. Ты живешь в каком общежитии? (Какой номер твоего общежития?) – Я живу в общежитии номер 5 (номер моего общежития 5).
18. 803 автобус доезжает до банка, который расположен напротив нашего университета. На велосипеде тоже очень быстро, 20 минут и на месте.
19. Скажите пожалуйста, как добраться до магазина, расположенного в северной части кампуса?
20. Какой номер комнаты у Мали? – Ее номер комнаты 746. – Спасибо. – Не за что.

Задание 6. Переведите письменно предложения с русского языка на язык изучаемого региона, обращая внимание на временные формы глаголов.

1. Я рано ложусь и рано встаю, поэтому со здоровьем у меня все в порядке.
2. Жить здесь я уже привык, но вот еда мне не очень нравится.
3. Кем ты работаешь? – Я врач, а ты? – Я директор фирмы.
4. Во сколько ты просыпаешься по утрам? – В 8 утра. – Так поздно? – Я живу недалеко от работы, поэтому могу вставать в 8 утра.
5. Ты избавился от своей плохой привычки? – Сначала было сложно, но как только я начал работать, она исчезла.
6. Вечером на улицах больших городов очень оживленно, многие выходят погулять.
7. Если домашнее задание большое, то я трачу много времени, чтобы выполнить его.
8. Китайские студенты очень трудолюбивые, никогда не ленятся.
9. Супермаркет, который находится рядом с нашим домом, очень хороший, там все можно найти.
10. Я больше люблю есть рис, а вот мой папа больше любит есть лапшу.
11. Мы сначала сели на метро, а потом сели на такси, и так мы добрались до вас.
12. Примите, пожалуйста, от нас этот небольшой подарок.
13. Твоя комната такая чистая! Ты ждешь гостей? – Да, ко мне должен прийти мой преподаватель.
14. Вы наверное проголодались! Давайте приготовим пельмени. У меня как раз есть пачка быстрозамороженных пельменей.
15. Я не умею ездить на велосипеде, но могу попробовать. Вы можете меня научить? – Конечно!
16. Сегодня воскресенье. В первой половине дня я делал домашнее задание, а во второй половине дня я буду смотреть телевизор, готовить еду, вечером пойду к друзьям.
17. Ты часто ходишь на дискотеки? – Не часто хожу.
18. Думаю, что этот фильм неинтересный, поэтому я не буду его смотреть.
19. Это особенный подарок, потому что я сам его сделал.
20. Я не знаю, что подарить своему другу на день рождения. У тебя есть какие-нибудь идеи?

## 5 семестр

Задание 7. Переведите письменно предложения с русского языка на язык изучаемого региона, обращая внимание на временные формы глаголов.

1. Почему ты вчера не пришел на занятия? – Я вчера плохо себя чувствовал, у меня была температура, кашель, поэтому я не мог прийти на занятия.
2. Вчера были выходные, что ты делал? – Вчера я отдыхал, смотрел телевизор, делал домашнее задание.
3. Похоже, я простыл. – Тебе следует пойти к врачу на прием. – Но мне нужно идти на занятия. – Напиши записку, я отдам учителю, думаю, он не будет сердиться.
4. Когда будешь выходить, не забудь взять зонт, кажется, на улице идет дождь.
5. Посмотри, я очень плохо пишу иероглифы, что мне делать? – Тебе лучше всего больше писать и больше читать.
6. Ты ходил к врачу? – Да, ходил. – Что сказал врач? – Врач сказал, что у меня несварение желудка, мне нужно отдохнуть один день, выписал лекарства.
7. Ты любишь смотреть соревнования по футболу? – Не очень.
8. Как твоё здоровье? – Спасибо, уже лучше, но сегодня я еще не пойду на занятия. Врач сказал, что в четверг я сначала должна пойти к нему на прием, а потом, если все будет хорошо, я смогу пойти на занятия.
9. Сегодня вечером что ты хочешь кушать? – Сегодня на ужин я хочу рис с жареными овощами, ты приготовишь? – Да, без проблем.
10. Когда у тебя экзамен? – Послезавтра. – Ты готовишься? – Да, каждый день учу новые слова, пишу иероглифы, читаю тексты.
11. Что ты делал сегодня? – Сегодня утром я ходил на занятия, после занятий я ходил в библиотеку читал книги, вечером я делал домашнее задание и готовил ужин, устал до смерти.
12. В вашем университете есть больница? – Есть. – Где она находится? – Больница расположена западнее нашего учебного корпуса. Найдешь? – Да, конечно.
13. Ты все еще здесь? – Да, я еще читаю. – Что читаешь? – Учебник по грамматике китайского языка.
14. Ты во сколько пойдешь в торговый центр? – Примерно в 11 00. – Не рано? – Нет, торговый центр открывается в 10 00, а я хочу завтра поспать подольше. – Я пойду с тобой.
15. Какие у тебя есть плохие привычки? – Я люблю поспать подольше, поэтому иногда опаздываю на занятия.

Задание 8. Переведите письменно предложения с русского языка на язык изучаемого региона, обращая внимание на временные формы глаголов.

1. Скажите пожалуйста, как пройти к библиотеке?
2. Говорят, что этот фильм очень интересный. Я очень хочу его посмотреть. Когда мы пойдем в кино?
3. Сегодня вечером я буду очень занят, потому что завтра у меня диктант, поэтому мне нужно выучить новые слова, повторить тексты, прочитать новые тексты.
4. Ты завтра утром куда собираешься пойти? – Я очень хочу пойти в известный Пекинский парк. Ты пойдешь?
5. Какие у вас планы на завтра? – Наш учитель китайского языка пригласил нас в гости, он хочет научить нас лепить пельмени.
6. Этот автобус идет до Восточного университета? – Нет, вам нужно сесть на автобус 175.
7. Сколько лет этому пожилому человеку? – Кажется, ему 67 лет.

8. В России зимой погода какая? – На севере страны зимой очень холодно, а на юге не очень, но часто дуют сильные ветры, идет снег.
9. Сегодня день Рождения моей хорошей подруги, что ей подарить? – Я думаю, что лучший подарок – это букет цветов.
10. Девушка, сколько стоит один китайско-русский словарь? – Извините, я не продавец, я не знаю. – Ничего страшного. – Один словарь стоит 48 юаней. Сколько Вам нужно словарей? – 2.
11. Пожалуйста, сходи в магазин и купи две бутылки газировки и одну упаковку быстро замороженных пельменей.
12. Я иностранная студентка из России, у меня пока еще нет знакомых в Китае. Ты не мог бы дать мне свой телефон? – Конечно, номер моего мобильного телефона – 1358679032.
13. Это чей свитер? – Кажется это свитер той девушки из Англии, но я с ней не знаком.
14. Я только что приехала в Пекин, мне нужно сходить в супермаркет и купить предметы ежедневного пользования.
15. Ты уже привык к жизни в Пекине? – Еще нет, здесь очень жарко.
16. Я очень люблю носить светлые вещи, но они очень легко мараются.
17. На выходных вечером мы всей группой собираемся пойти в бар, который находится напротив нашего университета, ты хочешь пойти? – А там есть караоке? – Конечно! - Тогда я обязательно пойду!
18. Сначала мы с друзьями ходим в торговый центр, а потом уже пойдём поедим.
19. Если ты хочешь привыкнуть к здешней жизни, тогда тебе надо раньше ложиться и рано вставать.
20. Он любит безостановочно говорить, поэтому никто не любит его слушать.
21. Один наш друг пошел к врачу на прием.
22. Вчера она чувствовала себя плохо, у нее болела голова, был кашель, к вечеру поднялась температура. Сегодня приходил врач и сказал, что лучше всего ей надо отдохнуть несколько дней.
23. Как долго ты изучаешь китайский язык? – Полгода. Для меня грамматика китайского языка не сложная, а вот иероглифы – это сложно.

## 6 семестр

Задание 9. Переведите письменно предложения с русского языка на язык изучаемого региона.

1. Как долго ты добиралась до моего университета? – Обычно я добирюсь за полчаса, но сегодня мне понадобился час, потому что на дорогах были пробки.
2. Что вы будете пить: чай или кофе? – Все равно.
3. Я очень люблю переводить с китайского на русский язык, писать сочинения на китайском языке.
4. Вот неудача! Колесо на моей машине лопнуло!
5. В этом семестре ты собираешься учиться в Китае? – В этом нет, но вот в следующем семестре я обязательно приеду в Пекин учиться.
6. Он очень часто опаздывает, поэтому преподаватель всегда сердится.
7. Все мои китайские друзья очень приветливые, они часто приглашают меня к себе в гости, угощают меня китайскими блюдами.
8. Моя соседка по комнате любит поспать подольше, поэтому она всегда поздно встает и опаздывает на занятия.
9. Северные китайцы что любят больше кушать: рис или лапшу?
10. Завтра у меня экзамен по устной речи, а я очень плохо подготовился.
11. Мой папа работает в фирме, а моя мама не работает.
12. Ты обычно во сколько встаешь по утрам? – Обычно я встаю в 7, но сегодня я встал только в 8.
13. Мне кажется, что его жизнь очень скучная, потому что он все время сидит дома.
14. Здесь очень шумно. Давай пойдём в другое место.

15. Эта часть текста является самой важной! Мы непременно должны ее прочитать несколько раз.
16. Если этим летом ты поедешь в Китай, тогда привези мне подарок, хорошо?
17. В Пекине очень хорошее метро, поэтому я люблю ездить на метро.
18. Ты любишь петь? А танцевать? Спой для нас знаменитую китайскую песню.
19. На выходных я обычно стираю одежду, смотрю телевизор.
20. В китайских семьях сейчас обычно сколько человек? – Обычно только один ребенок.
21. После ужина мы пойдем в больницу навестить нашего однокурника.
22. Я люблю кушать шоколад, особенно российский.
23. Ты умеешь готовить торт? – Я не умею, но я очень хочу попробовать.
24. Ты сейчас что делаешь? – Сейчас я звоню моему хорошему другу.
25. В какой день недели у тебя будет экзамен? – В четверг.
26. Это разве не преподаватель французского языка? – Нет, это преподаватель английского языка.
27. Пельмени, лапша, рис – это все традиционные китайские продукты.
28. Он только в 10 00 пришел в университет, а я в 9 00 уже был здесь.
29. Ты очень счастливый, ты этой осенью едешь учиться в Китай.
30. Сколько стоит эта рубашка? – 500 юаней. – Слишком дорого!

Задание 10. Переведите письменно предложения с русского языка на язык изучаемого региона, обращая внимание на личные и неличные глагольные формы.

1. Сегодня я не могу пойти в университет, потому что приболела.
2. У меня нет сил бегать, давай отдохнем немного.
3. Раньше я учил китайский язык, но сейчас все забыл, поэтому лучше всего мне заново начать учить.
4. Мы очень хотим поехать посетить выставку, но преподаватель сказал, что лучше всего сначала зарегистрироваться.
5. Мой будильник сломался, поэтому сегодня утром я опоздал на занятия.
6. Отлично! В следующем месяце мы поедem в Китай учиться.
7. Вчера в книжном магазине я купил три учебника по китайскому языку, еще купил два словаря.
8. В нашем университете есть большое озеро, мы часто ходим туда по вечерам гулять.
9. Она очень любит смотреть сериалы, поэтому каждый вечер мы не можем дозвониться до нее.
10. Ты бегал всего полчаса, вспотел, видимо, тебе нужно больше заниматься.
11. Завтра после уроков приходи за мной, мы вместе пойдем в банк получать деньги.
12. Не ходи в супермаркет, рядом с общежитием есть небольшой магазинчик, можно пойти туда и купить продукты.
13. На следующей неделе в учебном корпусе № 6 будет занятие по гимнастике тайцзы. Если ты хочешь принять участие, тебе нужно зарегистрироваться.
14. Севернее нашего университета есть парк, пешком за 10 минут можно дойти. Люблю ходить туда на прогулки, потому что там очень свежий воздух.
15. Сколько ваша группа изучает японский язык? – Мы уже 9 месяцев учим японский язык.

## 7 семестр

Задание 11. Переведите письменно предложения и диалоги с русского языка на язык изучаемого региона.

1. Скоро наступит Рождество, мне нужно купить друзьям и семье подарки.
2. Скоро каникулы, все студенты очень рады.
3. Скоро экзамены, нам лучше старательно (усердно) учиться.
4. Ты летом куда едешь? – Я ещё не решил.
5. Перед Новым годом людей в торговых центрах очень много, приходится стоять в очереди.
6. Если ты пойдешь на почту, пожалуйста купи для меня две марки и конверт. – Извини, я только что вернулся домой, не хочу снова выходить.
7. Я забыла купить для родственников открытки, что же делать? – Можно сделать самой!
8. Сейчас людей, отправляющих письма, очень много, поэтому нужно пораньше отправлять открытки.
9. На каникулах я бы хотела поехать на Северо-восток путешествовать.
10. Мы во сколько выезжаем? – Поезд отправляется в 9 утра, поэтому в 8 уже нужно выходить.
11. Я возможно пойду учиться в магистратуру (读硕士 dú shuòshì), мне ещё нужно обдумать этот вопрос.
12. Я не могу сделать это упражнение, ты знаешь какой-нибудь хороший способ? Можешь мне помочь или нет?

Задание 12. Переведите письменно предложения с русского языка на язык изучаемого региона, обращая особое внимание на устойчивые грамматические конструкции.

1. Это упражнение чрезвычайно сложное, я не могу его сделать.
2. Какие у тебя планы на праздник Весны? – Я планирую поехать путешествовать, но еще не решил, куда.
3. Преподаватель, Мали сегодня не сможет прийти на занятия, потому что у нее дома возникли проблемы.
4. Этим летом мой младший брат будет поступать в университет, я очень за него переживаю.
5. Говорят, что он интересуется футболом, это правда? – Да, он очень любит футбол.
6. Мы скоро поедem в Шанхай, ты хочешь поехать вместе с нами? – Вы когда отправляетесь? – В следующую среду. – Я не смогу поехать, потому что у меня еще будут экзамены.
7. С какого числа по какое число у нас каникулы? – У нас каникулы с 3 по 29 февраля.
8. Я не могу бегать, вспотел, устал, давай отдохнем немного!
9. Я забыл, как его зовут, но мне неудобно спросить у него.
10. Я каждый вечер смотрю сериал, тренирую свое восприятие на слух.
11. Завтра будут соревнования по футболу, хочу принять участие, поэтому нужно зарегистрироваться.
12. Сегодня так жарко, давай зайдem в магазин и купим мороженое.
13. Мне кажется, что мой перевод неверный. Не волнуйся, пусть преподаватель посмотрит, а потом скажет тебе.
14. Мне понадобилось полтора часа, чтобы приехать к тебе. – Так долго? – Да, на дорогах пробки!
15. Ты вчера поздно лег спать? – Нет, я вчера ходил в гости, поздно вернулся.
16. Он разозлился, потому что студенты не сделали домашнее задание.
17. Кажется, скоро дождь пойдет. – А у меня зонта нет! Я не пойду в банк.
18. Некоторые однокурсники хотят поехать в Китай, некоторые хотят поехать в Англию, ты куда собираешься ехать? – Во Францию.
19. Сегодня утром мы ходили в торговый центр, я купила две рубашки.

## 8 семестр

Задание 13. Переведите текст письменно с русского языка на язык изучаемого региона. Обратите особое внимание на перевод имен собственных.

Мой старший брат – студент четвертого курса университета. Он изучает историю Китая и каждый день читает китайские книги и газеты. Он – человек, интересующийся политической и экономической ситуацией в Китае. Брат сказал, что сегодня в газете «Жэньминь Жибао» есть статья, которая ему очень понравилась. Это статья «Одна страна – две системы». Я спросил брата, что такое «одна страна – две системы», и он сказал, что имеется в виду государство, в котором действуют две системы. Это выдвинутый Китаем метод объединения всей страны, потому что Тайвань – это китайская территория, неотъемлемая часть Китая. Все население – китайцы, у них общая история, язык и письменность. Нынешнее разделение является искусственным, это исторический факт. Китай предложил не менять нынешнюю политико-экономическую систему Тайваня, признать существование одного Китая, осуществить мирное объединение. Это метод, отвечающий коренным интересам всего китайского народа.

Задание 14. Переведите текст письменно с русского языка на язык изучаемого региона. Обратите особое внимание на перевод имен собственных.

На улице в центре Москвы рядом с Красной площадью есть старинное здание желтого цвета. Перед ним – двор, а по обе стороны от парадного подъезда – два монумента. Все знают, что это старое здание Московского университета, а ныне – Институт стран Азии и Африки, где готовят востоковедов. В здании ИСАА много больших и малых аудиторий, лингафонные кабинеты, компьютерные классы, в нем есть актовый зал, а также столовая и библиотека. В ИСАА много специалистов-востоковедов. Они не только опытные преподаватели, но и известные ученые. В ИСАА в общей сложности четыре специальности: история, экономика, литература и язык. Можно осваивать полубившуюся специальность, а кроме того изучать те письменности и диалекты, которые тебе нравятся. Среди студентов ИСАА не только россияне, но большое число молодых людей из зарубежных стран. Все они горячо любят это святое для них место, где готовят востоковедов и африканистов.

### Критерии оценивания:

Максимальный балл – 15 баллов за каждое задание. В течение семестра выполняется 2 задания, итого максимальный балл = 30 баллов.

12-15 баллов	перевод выполнен полностью, оформлен стилистически верно, исходная информация передана полностью и правильно, перевод оформлен в соответствии с грамматическими и синтаксическими правилами языка изучаемого региона, нет ошибок в написании иероглифов
9-11 баллов	перевод выполнен полностью, оформлен в целом стилистически верно, однако допущены отдельные стилистические неточности; большая часть исходной информации передана верно, перевод оформлен в соответствии с грамматическими и синтаксическими правилами языка изучаемого региона с допущением некоторых неточностей, в т.ч. в написании
5-8 баллов	перевод выполнен частично, допущены некоторые стилистические неточности и погрешности, исходная информация передана лишь частично и с искажениями, также допущены грамматические и

	синтаксические неточности при оформлении переводного текста на языке региона специализации, ошибки в написании иероглифов
0-4 балла	перевод выполнен частично, допущены значительные стилистические неточности и погрешности; исходная информация передана не полностью и со значительными искажениями, также допущены существенные грамматические и синтаксические ошибки при оформлении переводного текста на языке региона специализации, значительные ошибки в написании иероглифов, пропуск слов; либо отказ от выполнения перевода

## Комплект разноуровневых заданий 2 семестр

Задание 1. 选择下列词语的正确读音:

- |    |        |          |          |          |          |
|----|--------|----------|----------|----------|----------|
| 1. | 书 shu  | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
| 2. | 说 shuo | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
| 3. | 那 na   | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
| 4. | 的 de   | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
| 5. | 看 kan  | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
| 6. | 都 dou  | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
| 7. | 做 zuo  | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
| 8. | 对 dui  | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
| 9. | 学 xue  | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |
|    | 这 zhe  | a. 1 тон | b. 2 тон | c. 3 тон | d. 4 тон |

Задание 2. 请数一下这些汉字里有几笔。

国	
写	
在	
喝	
烟	
常	
您	
新	

## 3 семестр

Задание 3. **Выберите подходящее слово.**

1. Какое из этих слов обозначает «диалект»?  
方言    汉语    普通话    中文
2. Какое из этих слов обозначает «сосед по комнате»?  
同时    同事    同学    同屋
3. Какое из этих слов обозначает «соседи»?  
隔壁    邻居    同屋    亲戚
4. Какое из этих слов обозначает «это, этот»?  
是    好    哥哥    这
5. Какое из этих слов обозначает «имя»?  
什么    叫

字 姓

6. Какое из этих слов обозначает «начало занятий»?  
大学 学习 化学 开学
7. Какое из этих слов обозначает «учить, обучать»?  
读书 教书 教 念书
8. Какое из этих слов обозначает «писать»?  
听 看 写 吃
9. Какое из этих слов обозначает «кушать»?  
念 吃 写 喝
10. Какое из этих слов обозначает «тело, здоровье»?  
天气 好吃 身体 难写

Задание 4. Используя данные слова, составьте предложения:

1. 也, 你, 是, 吗, 朋友, 他?
2. 学习, 不, 我, 中文。
3. 是, 的, 老师, 这, 书, 我。
4. 都, 同事, 不是, 你们, 是?
5. 点心, 这, 好吃, 很。
6. 汉语, 姓, 我, 田, 老师。
7. 弟弟, 不, 哥哥, 数学, 学习。
8. 他们, 中国, 喝, 茶, 不喝?
9. 都, 数学, 我们, 教。
10. 画儿, 很, 这, 好看。

## 4 семестр

Задание 5. 用合适的词语完成句子。

1. 这个教室里还少一\_\_\_\_桌子。(把, 条, 面, 张)
2. 我写论文需要的材料就在这\_\_\_\_杂志上。(本, 张, 篇, 套)
3. 到杭州旅行的时候, 我买了一\_\_\_\_油纸伞。(支, 把, 件, 张)
4. 小李送来两\_\_\_\_电影票, 让咱们俩去看电影。(本, 张, 篇, 套)
5. 他把牛奶倒进咖啡里以后, 又放进去一\_\_\_\_方糖。(个, 袋, 颗, 块)
6. 你的这\_\_\_\_相是在故宫找的吗?(把, 条, 面, 张)
7. 要学好一\_\_\_\_外语, 非得下苦功夫不可。(门, 口, 个, 种)
8. 他骑着一\_\_\_\_枣红色的小马找了一张相。(头, 匹, 只, 口)
9. 你这\_\_\_\_衣服的颜色是今年流行色吧?。(支, 把, 件, 张)
10. 那天在四川饭店吃饭时, 我们把个人一共点了七\_\_\_\_菜。(门, 口, 个, 种)

Задание 6. 用合适的词语完成句子。

1. 他是你们的汉语\_\_\_\_吗?(老师, 职员)
2. 我们的办公室在电梯\_\_\_\_。(左面, 那儿)
3. 这个公司的问讯处\_\_\_\_会议室右面。(在, 有)
4. 面包店在\_\_\_\_?(哪儿, 那儿)
5. 那\_\_\_\_衣服是这位办事员吗?(件, 支)
6. 他们的中国朋友叫\_\_\_\_名字?(哪, 什么)
7. 你们的总经理是\_\_\_\_国人?(哪, 什么)
8. 这是\_\_\_\_的手机?(谁, 哪)
9. 他们公司的技术员姓\_\_\_\_?(吗, 什么)

10. 你不是我们大学的留学生\_\_\_\_\_? (呢, 吗)
11. 那\_\_\_\_\_汉语词典是你的老师吗? (张, 本)
12. 银行\_\_\_\_\_有什么? (旁边, 对)
13. \_\_\_\_\_不是图书馆, \_\_\_\_\_是书店。(这儿, 里)
14. 事务所\_\_\_\_\_有电脑和书。(在, 里)
15. 这\_\_\_\_\_太太不是技术员, 她是秘书。(位, 家)

## 5 семестр

Задание 7. 把这些句子翻译成汉语。

1. Скажите пожалуйста, где находится зал заседаний вашей фирмы? – Зал заседаний нашей фирмы расположен на втором этаже, справа от лифта.
2. Чьи это часы в комнате? – Это часы нашего генерального директора. Где он? – Он в своем офисе.
3. Этот китайский словарь твоего друга из России? – Нет, этот китайский словарь не его, он мой.
4. Скажите пожалуйста, телефонная карточка справа от письма ваша? – Да, это моя телефонная карточка.
5. Вы и есть господин Ван? Ваша комната расположена на 7 этаже, номер 893. Это ваши ключи. – Спасибо.

Задание 8. 用这些词语造句子。

1. 吗, 学生, 同屋, 的, 你, 是?
2. 认识, 高兴, 你, 很, 我。
3. 叫, 他们, 什么, 名字?
4. 的, 磁带, 你, 哪儿, 在?
5. 他们, 课本, 汉语, 是, 这, 的, 吗?
6. 宿舍, 留学生, 楼, 哪儿, 在, 的?
7. 来, 一下儿, 介绍, 我。
8. 的, 你, 是, 国, 哪, 同学, 人?
9. 就是, 这, 英汉, 词典。
10. 是, 谁的, 这, 课本, 英语?
11. 图书馆, 右边, 在, 邮局, 大学的。
12. 知道, 商店, 我, 哪儿, 在。
13. 认识, 我们, 那个, 人, 中国。
14. 课本, 在, 我的, 下边, 磁带。

## 6 семестр

Задание 9. Выберите правильное предложение:

1) 这是什么书?

是什么书?

是这什么书?

书这是什么?

2) 朋友们我都学习汉语。

都我朋友们学习汉语。

我朋友们都学习汉语。

我朋友们都汉语学习。

3) 我哥哥的课本这是。

这是我哥哥的课本。

这我哥哥的课本是。

- 课本这是我哥哥的。
- 4) 很难写汉字, 可是很好看。  
 难汉字很, 可是很好看。  
 汉字南泄恨, 可是很好看。  
 汉字很难写, 可是很好看。
- 5) 什么  
 字叫你?  
 你叫什么  
 字?  
 你什么  
 字叫?  
 叫你什么  
 字?
- 6)  
 都他们也说普通话。  
 他们  
 斗也说普通话。  
 他们也  
 都说普通话。  
 他们也  
 都普通话说。

Задание 10. 用合适的词语完成句子。

1. 这是(什么, 哪)?
2. 这是(谁, 什么)的词典? - 这是我同屋的词典。
3. 你朋友是(哪, 什么)国人?
4. (这, 那)不是汉语词典, 那是汉语词典。
5. 他叫(什么, 哪)名字?
6. (谁, 哪)是你的同学?
7. (认识, 介绍)你我很高兴。
8. 来我(介绍, 认识)一下: 我叫李军, 是东方大学的老师。
9. 这是什么? - 这是音乐(磁带, 词典)。
10. 你姓(什么, 哪)?

Задание 11. 把这些句子翻译成汉语。

1. Здравствуйте! Как Вас зовут? Как Ваша фамилия? (уважительная форма)
2. Давайте я представлю: это моя коллега – Мали, это член делегации банка Китая – мистер Чэнь.
3. Это чей договор? – Это договор моего коллеги из Китая.
4. Тот словарь деловой лексики ваш? – Да, тот словарь мой.
5. Это флеш-карта с докладом по азиатской экономике? – Нет, это флеш-карта с информацией по научной конференции.
6. Переводчик вашей делегации из какой страны? – Он из Китая.
7. Ваше письмо было мной получено, благодарю за Ваш ответ. Мне необходимо обдумать ситуацию и посоветоваться с начальством. Как только решение будет принято, мы сразу свяжемся с вами.
8. Они сотрудники китайского посольства? – Он – советник по культуре, она – первый секретарь посольства Китая.

9. Это Ваш коллега из Америки? – Нет, это профессор Ван из Восточного университета, он приехал, чтобы обсудить с нами социальные и политические проблемы данного региона.
10. Как фамилия вашего преподавателя китайского языка? – Его фамилия Чжан.

## 7 семестр

Задание 12. Выберите下列词语的正确解释:

1. 一大早
  - a. 有点儿早
  - b. 一个上午
  - c. 很早
  - d. 很长时间
2. 激动
  - a. 兴奋
  - b. 感动
  - c. 感谢
  - d. 难过
3. 帅
  - a. 个子高
  - b. 好看
  - c. 有力量
  - d. 可爱
4. 主动
  - a. 主要动作
  - b. 亲自来做
  - c. 主要活动
  - d. 自己先做
5. 解释
  - a. 解决
  - b. 了解
  - c. 意思
  - d. 说明
6. 哭笑不得
  - a. 让人得不到哭和笑
  - b. 不可以哭和笑
  - c. 让人又生气又想笑
  - d. 哭起来

Задание 13. 根据课文内容, 选择下列词语的正确解释:

1. 辅导
  - A. 领导
  - B. 一起学习
  - C. 帮助
  - D. 说出答案
1. 马马虎虎
  - A. 很着急
  - B. 不认真
  - C. 还可以
  - D. 和以前一样
2. 半夜
  - A. 天很黑的时候
  - B. 夜里很晚的时候
  - C. 夜里一半的时间
  - D. 晚上很长的时间
3. 再三
  - A. 第三次
  - B. 两次以后
  - C. 三次
  - D. 一次又一次
4. 偷偷
  - A. 拿别人的东西
  - B. 很快
  - C. 不让别人知道
  - D. 常常

Задание 14. 连线组词, 将动词和适当的宾语连线:

- |       |       |
|-------|-------|
| 1. 批评 | A. 成绩 |
| 2. 遇到 | B. 游戏 |
| 3. 打  | C. 大学 |
| 4. 考上 | D. 问题 |
| 5. 提高 | E. 学生 |

## 8 семестр

Задание 15. 把意义相近或相同的词用线连接起来:

- |       |       |
|-------|-------|
| 1. 一样 | A. 超市 |
| 2. 付钱 | B. 忽然 |
| 3. 商店 | C. 刚才 |
| 4. 突然 | D. 交钱 |

5. 刚刚

E.相同

Задание 16. 连线组词, 把下列量词和它们能搭配的名词连接起来:

1. 一次
2. 一家
3. 一件
4. 一瓶
5. 一句
6. 两块
7. 一只

- A.钱
- B.手
- C.试验
- D.商店
- E.衬衣
- F.水
- G.话

Задание 17. Вставьте в предложение указанное в скобках дополнение длительности, заменяя им по смыслу одну из букв: А, В, С или D.

1. 你们究竟去哪儿了? 小王已经 A 在这儿 B 等了 C 你们 D 了。  
(半个多小时)
2. A 如果 B 在这里住 C, 房租当然 D 可以便宜一点儿。  
(一年)
3. 我们离开农村 A 到城市 B 工作了 C 以后 D, 才买了一辆自行车。  
(两年)
4. 你们怎么才回来 A? 大家已经在这儿 B 等了 C 你们 D 了。  
(一个多小时)
5. A 从家里到中国饭店要 B 坐 C 公共汽车 D。  
(二十分钟的)

Задание 18. Составьте предложения, используя данные слова.

1. 跳舞, 一个晚上, 我姐姐。
2. 订婚, 已经, 王书和安娜, 三年。
3. 一个半月, 旅行, 在南方, 我父母。
4. 看, 我朋友, 一个晚上, 电视, 的。
5. 学生, 小说, 翻译, 翻译, 半年。
6. 教, 书, 老师, 在大学, 十五年, 教, 了。

Задание 19. Вставьте в предложение указанное в скобках дополнение кратности, заменяя им по смыслу одну из букв: А, В, С или D.

1. 王小丽 A 决定 B 每星期都要 C 跟朋友们一起去吃 D 饭。(一次)
2. 他 A 给大家 B 说了 C 这件事情发生 D 的经过。(一遍)
3. 你们经理让 A 小赵明天早上尽快到 B 公司 C 拿 D 资料。(一下)
4. A 我的朋友在北京的时候 B 参观了 C 故宫 D。(几次)
4. 请你 A 等 B, 她 C 就来 D。(一下)
5. 你的故事很有意思, 妈妈来以后, 请 A 你 B 再 C 说 D。(一遍)

Задание 20. Вставьте в предложение дополнение результата (得), заменяя им по смыслу одну из букв: А,В,С или D.

1. 公司员工们 A 都知道 B 他 C 工作做 D 特别认真。
2. 当我双手接 A 过录取通知书时, 我激动 B 真 C 不知道说 D 什么好了!
3. 尽管时间不 A 足了, 我们 B 也 C 把今天的工作 D 做完再回去。
4. 老师每天对我们说 A:“如果你们汉语 B 学 C 好,明年一定会去 D 中国”。  
我爸爸认为 A 今年我要考 B 汉语水平考试, 如果考 C 好就会找 D 到很好的工作

Максимальный балл – 15 баллов за каждый раздел. В течение семестра выполняется 2 задания, итого максимальный балл = 30 баллов.

12-15 баллов	Студент продемонстрировал уверенное владение лексикой, грамматикой и стилистикой изучаемого языка, умение составлять правильные предложения и грамотно выражать мысли на китайском языке
9-11 баллов	Студент продемонстрировал достаточное владение иноязычной лексикой, грамматикой, способность правильно строить предложения с незначительными неточностями
5-8 баллов	Студент продемонстрировал слабое владение лексикой иностранного языка, допустил ряд существенных ошибок и неточностей, в том числе в написании иероглифов
0-4 балла	Студент продемонстрировал недостаточное владение лексикой и грамматикой изучаемого языка, неспособность читать иероглифический текст

## Деловая (ролевая) игра 2 семестр

### ДЕЛОВАЯ ИГРА №1

**1 Тема (ситуация): «Пресс-конференция»**

**2 Концепция игры:** Вы должны провести пресс-конференцию на языке региона специализации. Представить официальную информацию, в т.ч. с помощью презентации, и ответить на вопросы по теме пресс-конференции.

**3 Роли:**

- ведущие пресс-конференции;
- журналисты – представители различных СМИ.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи профессиональной направленности на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков составления и чтения документов официального и делового стиля на китайском языке; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков делового этикета и особенностей культуры речевого общения с представителями изучаемого региона.

**5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**  
Для ведущих: проведите самостоятельно сбор и анализ информации на языке региона специализации с целью составления доклада для пресс-конференции. Для выбора темы пресс-конференции можно использовать материалы СМИ изучаемого региона. При составлении презентации обратите внимание на её наглядность. Продумайте и напишите для себя возможные (в связи с этой информацией) вопросы носителей изучаемого Вами языка и Ваши ответы на эти вопросы.

Для журналистов: подготовьте вопросы по теме пресс-конференции. По итогам пресс-конференции подготовьте пресс-релиз. Не забывайте, что документ должен быть оформлен по всем правилам официального/делового стиля речи.

## 3 семестр

### ДЕЛОВАЯ ИГРА №2

**1 Тема (ситуация): «Собеседование»**

**2 Концепция игры:** Вы пришли на собеседование в посольство. Вы должны заполнить анкету, ответить на вопросы сотрудника посольства.

**3 Роли:**

- представитель отдела кадров посольства страны изучаемого языка;
- соискатель;
- сотрудник психологической службы посольства.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи профессиональной направленности на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков составления деловой документации; 3) освоение профессиональной лексики

по теме игры; 4) освоение навыков делового этикета и особенностей культуры речевого общения с представителями изучаемого региона.

**5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**  
Перед проведением деловой игры заранее распределяются роли, необходимо провести соответствующую подготовку, проработать лексику по теме. Деловая игра начинается с обмена деловыми письмами между соискателем и отделом кадров, в которых обсуждается вакансия и назначается собеседование. Представитель отдела кадров заранее составляет анкету для соискателя, психолог подготавливает вопросы о профессиональном и личном опыте соискателя, его соответствии должности. Соискатель готовит автобиографию и резюме (в письменном виде).

## 4 семестр

### ДЕЛОВАЯ ИГРА №3

**1 Тема (ситуация): «Проблемы защиты окружающей среды»**

**2 Концепция игры:** Вы - член общества «Зеленых» - прочитали статью о парниковом эффекте, климатических условиях и проблемах экологии определенного района в стране, где говорят на изучаемом Вами языке. Составьте письмо в адрес администрации этого района с Вашей оценкой (одобрительной или неодобрительной) по поводу закрытия зоны отдыха, открытия промышленных предприятий, постройки парковок автомашин и др. Аргументируйте свою оценку. Сделайте доклад на основании Вашего письма. Подготовьте пресс-конференцию, PR-акцию.

**3 Роли:**

- председатель и активисты общества «Зелёных».

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие навыков диалогической речи профессиональной направленности на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков чтения текстов профессиональной направленности со словарем; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков делового этикета и особенностей культуры речевого общения с представителями страны изучаемого языка; 5) развитие навыков составления документации официального/делового стиля, деловых писем на языке региона специализации; 6) развитие навыков использования и перевода имен собственных.

**5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**  
Перед проведением деловой игры заранее Проводится работа по поиску и сбору информации об экологической обстановке в регионе специализации. Председателем подготавливается текст по данной тематике. На первом этапе деловой игры происходит ознакомление активистов с текстом, работа с лексикой по теме. Второй этап предполагает обсуждение вопросов по экологической тематике, высказывание одобрения/неодобрения политики местного правительства, аргументация своего мнения, выдвижение предложений. Третий этап предполагает написание письма в адрес администрации на языке региона специализации, а также составление доклада (письменно). Обратите особое внимание на правильность употребления имен собственных (личных имен, названий компаний, топонимов, гидронимов и т.д.).

## 5 семестр

### ДЕЛОВАЯ ИГРА №4

**1 Тема (ситуация): «Чрезвычайная ситуация»**

**2 Концепция игры:** Вы - представитель Отдела связей с общественностью в аэропорту. В Вашем аэропорту произошло чрезвычайное происшествие. Вам надо успокоить взволнованную общественность. Продумайте возможные вопросы журналистов и представителей общественных организаций и Ваши ответы на них.

**3 Роли:**

- представители Отдела связей с общественностью аэропорта Пекина /Токио/ Сеула;  
- журналисты;  
- представители общественных организаций.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи профессиональной направленности на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2)

развитие навыков составления официальных текстов профессиональной направленности на языке региона специализации; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков делового этикета и особенностей культуры речевого общения с представителями страны изучаемого языка.

#### **5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**

Перед проведением деловой игры Отдел по связям с общественностью готовит доклад о возникшей чрезвычайной ситуации и мерах по её разрешению. Для подготовки доклада можно использовать материалы СМИ страны изучаемого языка. Возможна подготовка презентации по теме. Журналисты заранее готовят вопросы и предложения по теме доклада, после проведения пресс-конференции готовят пресс-релиз.

## **6 семестр**

### **ДЕЛОВАЯ ИГРА №5**

**1 Тема (ситуация): «Проблемы молодежи»**

**2 Концепция игры:** Вы готовитесь к участию в работе международного конгресса молодежи, на котором будут делать доклады представители разных стран. Для этого Вы общаетесь с молодыми людьми из других стран при помощи Интернета, задаете вопросы о системе образования в их стране; традициях и обычаях; проблемах, которые их волнуют; планах на будущее; трудоустройстве.

**3 Роли:**

- участники международного конгресса;
- представители молодежи из разных стран.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков письма, составления выступления по заданной теме; 3) освоение навыков этикета и культуры речевого общения.

#### **5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**

Перед проведением игры представители молодежи из разных стран готовят выступления по указанным вопросам. Участники международного конгресса готовят вопросы. Результатом обсуждения должен стать итоговый доклад по теме игры.

### **ДЕЛОВАЯ ИГРА №6**

**1 Тема (ситуация): «Посещение театра/кинотеатра»**

**2 Концепция игры:** Вы прочитали интересную статью о фильме/спектакле в стране изучаемого Вами языка и делитесь своими впечатлениями о прочитанном с сокурсником-гражданином этой страны на его языке.

**3 Роли:**

- студенты, прочитавшие статью о фильме/спектакле;
- их одногруппники из страны изучаемого языка.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков чтения профессиональных текстов и их перевода с китайского языка на русский; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков этикета и особенностей культуры речи, характерной для стран Восточной Азии, в условиях бытового общения.

#### **5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**

Для сбора информации о фильме/спектакле можно пользоваться материалами иноязычных СМИ. Студенты, прочитавшие статью о фильме/спектакле, задают уточняющие вопросы своим одногруппникам-иностранцам и сравнивают мнение по некоторым деталям со своей оценкой. Вы собираетесь пойти посмотреть этот фильм/спектакль вместе, решаете, когда пойти, кто покупает билеты, кого еще можно пригласить с собой, как туда проще добраться общественным транспортом.

## **7 семестр**

### **ДЕЛОВАЯ ИГРА №7**

**1 Тема (ситуация): «Социологический опрос»**

**2 Концепция игры:** 1) Служба социологического опроса лиц, изучающих определенный иностранный язык, предложила Вам ответить на вопросы анкеты о роли иностранного языка и уровне владения им, необходимом для: а) туриста, б) работника-интуриста, в) специалиста-носителя языка, работающего в иностранной фирме.

2) Вы - сотрудник службы социологического опроса - выясните, товар какого производителя пользуется самым большим спросом и имеет наилучшие характеристики и репутацию на рынке. Составьте вопросы, которые Вы будете задавать: а) домохозяйкам, б) молодым мамам, в) людям среднего возраста. Письменно переведите их на изучаемый язык.

3) Вы - представитель службы социологического опроса, Вам поручили провести исследование общественного мнения, чтобы изучить отношение местных жителей (носителей языка) к различным проблемам. Вы должны задать вопросы или собрать информацию, проанализировать полученную информацию, составить отчет и обсудить проведенную Вами работу во время «круглого стола». При этом при необходимости производится устный двусторонний перевод последовательным способом.

### **3 Роли:**

- работники социологической службы;
- переводчики;
- респонденты.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи профессиональной направленности на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков составления профессиональной документации на изучаемом языке; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков делового этикета и особенностей культуры речевого общения с представителями региона специализации.

**5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**  
Перед проведением деловой игры сотрудники социологической службы составляют анкеты по выбранной тематике игры. В ходе игры происходит дискуссия по подготовленным вопросам. Результатом игры должно быть составление итогового доклада с результатами социологического опроса и сделанными выводами.

## **8 семестр**

### **ДЕЛОВАЯ ИГРА №8**

**1 Тема (ситуация): «Проблемы здоровья»**

**2 Концепция игры:** 1) Вы плохо себя почувствовали, будучи в загранкомандировке в регионе специализации. Вам надо обратиться к врачу.

2) Вы находитесь в иноязычной стране, у Вас заболел зуб.

### **3 Роли:**

- пациент;
- сотрудники медицинского учреждения;
- врач.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи на языке региона специализации; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков телефонного разговора на языке региона специализации; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков культуры речевого общения с представителями региона специализации.

**5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**

1) Продумайте, как Вы будете записываться на прием, подготовьте список жалоб и вопросов к врачу, Вашу просьбу о рекомендациях врача и рецепта на лекарства. (Разыграйте эти сценки в аудитории.)

2) Вам надо выяснить, где находится ближайший стоматолог и номер его телефона, позвонить в приемную, записаться на прием, выяснить, как добраться до клиники, завести карточку, объясниться с врачом.

**Критерии оценивания:**

Максимальный балл – 20 баллов за 1 задание

Максимальный балл в 6 семестре – 40 баллов (2 задания по 20 баллов)

16-20 баллов	продемонстрировано умение вести профессиональное общение на языке региона специализации, осуществлять устный перевод, составлять письменно документацию в стилистическом соответствии с заданной ситуацией общения, работать с мультимедийной информацией, делать презентации на языке региона специализации и представлять их, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы
11-15 баллов	устная речь на языке региона специализации достаточно беглая, деловая документация составлена в целом верно, однако допускаются отдельные лексические и стилистические неточности; продемонстрировано умение понимать на слух вопросы на языке региона специализации и давать на них убедительные ответы, а также работать с мультимедийной информацией на языке региона специализации
6-10 баллов	устная и письменная речь содержит лексические, грамматические и стилистические неточности, информация передана частично и с искажениями, продемонстрировано неполное понимание задаваемых вопросов, значительные трудности при работе с мультимедийной информацией на языке региона специализации
0-5 баллов	устная речь и письменная документация содержит большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок; информация передана частично и со значительными искажениями; продемонстрировано непонимание задаваемых вопросов, неумение работать с мультимедийной информацией на языке региона специализации; отказ от выполнения задания

## Вопросы для коллоквиума 2 семестр

### Коллоквиум 1

- 1 Особенности перевода китайский/корейских/японских имён
- 2 Особенности перевода названий компаний и брендов
3. Особенности перевода топонимов и гидронимов

## 4 семестр

### Коллоквиум 2

- 1 Обмен валют. Особенности использования слов, обозначающих деньги
- 2 Инвестиционные центры в Китае/Корее/Японии
- 3 Освоение космоса

### Критерии оценивания:

Максимальный балл – 20 баллов за 1 задание

16-20 баллов	продемонстрировано умение вести профессиональное общение по заданной теме, адекватно воспринимать критику, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы, отсутствуют лексические, грамматические и синтаксические ошибки, речь стилистически соответствует заданной ситуации общения
--------------	---

11-15 баллов	способен успешно вести профессиональное общение в рамках заданной темы, однако допускает отдельные стилистические неточности и незначительные ошибки; большая часть информации передана верно, продемонстрировано умение понимать на слух вопросы на языке региона специализации и давать на них убедительные ответы
6-10 баллов	возникают значительные трудности в процессе профессионального общения на заданную тему, присутствуют значительные лексические и стилистические неточности, информация передана частично и с искажениями, продемонстрировано неполное понимание задаваемых вопросов
0-5 баллов	устная речь содержит большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок; информация передана частично и со значительными искажениями; продемонстрировано непонимание задаваемых вопросов; отказ от выполнения задания

## Темы для круглого стола 3 семестр

### Круглый стол 1

- 1 Проблемы загрязнения окружающей среды
- 2 Спорт в Китае. Олимпийские игры
- 3 Национальная кухня Китая/Кореи/Японии: традиции и современность

## 5 семестр

### Круглый стол 2

- 1 Перспективы современной экономики Китая
- 2 Национальные праздники Китая
- 3 Международные организации в ЮВА: современность и перспективы

### Критерии оценки:

Максимальный балл – 20 баллов за 1 задание

16-20 баллов	продемонстрировано умение вести профессиональное общение по заданной теме, адекватно воспринимать критику, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы, работать с мультимедийной информацией и создавать презентации на языке региона специализации, отсутствуют лексические, грамматические и синтаксические ошибки, речь стилистически соответствует заданной ситуации общения
11-15 баллов	устная речь достаточно беглая, однако допущены отдельные стилистические неточности и незначительные ошибки; большая часть информации передана верно, продемонстрировано умение понимать на слух вопросы на языке региона специализации и давать на них убедительные ответы
6-10 баллов	устная речь содержит лексические, грамматические и стилистические неточности, информация передана частично и с искажениями, продемонстрировано неполное понимание задаваемых вопросов, сложности в работе с мультимедийной информацией на изучаемом языке
0-5 баллов	речь содержит большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок; информация передана частично и со значительными искажениями; продемонстрировано непонимание

задаваемых вопросов, неумение работать с мультимедийной информацией; отказ от выполнения задания
--

### **3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

**Текущий контроль** успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п. 2 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

**Промежуточная аттестация** проводится в форме зачета и экзамена.

Экзамен проводится по расписанию промежуточной аттестации в письменном виде. Количество вопросов в задании – 2. Проверка ответов и объявление результатов производится в день экзамена. Результаты аттестации заносятся в ведомость и зачетную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику промежуточной аттестации, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

Зачет проводится по расписанию промежуточной аттестации в устном виде. Количество вопросов в задании – 2. Проверка ответов и объявление результатов проводятся в день зачёта. Результаты аттестации заносятся в ведомость и зачётную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику промежуточной аттестации, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

## МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебным планом по данному направлению подготовки предусмотрены практические занятия по данной дисциплине, в ходе которых формируются и закрепляются знания студентов по изучаемому восточному языку, развиваются навыки использования грамматики, лексики, устной монологической и диалогической речи на языке региона специализации по тематике бытовой и профессиональной деятельности обучающихся.

При подготовке к практическим занятиям каждый студент должен:

- изучить рекомендованную учебную литературу;
- подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме.

По согласованию с преподавателем студент может подготовить сообщение на коллоквиум или круглый стол в виде доклада в письменном виде. В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль над самостоятельной работой студентов в соответствии с учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом проведения деловых (ролевых) игр, коллоквиума и круглого стола. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан освоить основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, выделить незнакомые слова, найти их значение в словарях. Все переводы и грамматические упражнения должны выполняться письменно.

Студент должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем обозначенным в рабочей программе дисциплины вопросам.

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронно-библиотечными системами. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.